



Liceo Classico Statale "Giulio Perticari"

Liceo Classico, Liceo Classico Cambridge, Liceo Scienze Umane, Liceo Economico Sociale



Comunicazione n. 48

Senigallia, 22 ottobre 2025

Alle Studentesse ed agli Studenti
Al sito web

OGGETTO: Concorso di traduzione

Il nostro istituto è stato selezionato per partecipare al concorso di Traduzione indetto dalla DGT – Direzione Generale della Traduzione della Commissione Europea.

Possono partecipare 5 alunni e la prova consiste in una **traduzione online tra due lingue ufficiali dell'Unione Europea a scelta** (La Commissione europea raccomanda vivamente agli studenti di tradurre nella propria lingua madre o in quella che conoscono meglio).

Requisiti dei candidati

- Essere nati **nel 2008**
- Essere regolarmente iscritti presso la nostra scuola
- Aver riportato un voto non inferiore a **8 (otto)** in italiano ed **8 (otto)** in lingua straniera al termine dello scorso anno scolastico.

Modalità di svolgimento della selezione

Verranno selezionati 5 candidati + 1 riserva tramite una selezione interna che consisterà in una breve prova di traduzione dalla lingua straniera alla lingua italiana. La prova si terrà **giovedì 6 novembre** alle ore 15.30 e verrà esaminata da un'apposita Commissione giudicatrice di cui fanno parte: il Dirigente scolastico, un docente di italiano e una docente di lingua straniera. Le traduzioni saranno valutate in base alla loro precisione, correttezza ed originalità. In caso di parità si terrà conto della media dei voti riportati al termine del terzo anno. I candidati hanno la possibilità di utilizzare sia dizionari cartacei che dizionari online, sia monolingui che bilingui.

NON possono utilizzare invece i seguenti strumenti:

- correttori ortografici
- strumenti di traduzione assistita (CAT)
- traduzione automatica (ad es. Google Translate)

I 5 alunni selezionati parteciperanno al CONCORSO di Traduzione che si terrà online il giorno :

27 novembre 2024 dalle ore 10.00 alle h.12.00, presso il nostro istituto.

60019 Senigallia – Via T. d'Aquino, 2 – tel 071-7924909
anpc040002@istruzione.it - anpc040002@pec.istruzione.it
URL <http://www.liceoperticari.edu.it>



Liceo Classico Statale "Giulio Perticari"

Liceo Classico, Liceo Classico Cambridge, Liceo Scienze Umane, Liceo Economico Sociale



Le traduzioni inviate verranno corrette e valutate da una commissione composta da traduttori e revisori professionisti della DGT. Il vincitore di ogni nazione per la miglior traduzione andrà, accompagnato da 1 o 2 familiari ed un docente, a Bruxelles per la consegna dei premi da parte del Commissario per l'Istruzione, la Cultura, il Multilinguismo, la Gioventù e lo sport. Le spese di viaggio e soggiorno sono quasi totalmente a carico della Commissione Europea.

Alcuni studenti che si sono distinti per la qualità delle loro traduzioni riceveranno una menzione speciale. Tutti gli studenti e insegnanti riceveranno un attestato di partecipazione.

Si invitano gli studenti interessati a visitare il sito web "Juvenes translatores" per prendere visione delle prove assegnate e dei criteri con cui sono state selezionate le traduzioni che hanno vinto nelle precedenti edizioni.

Le richieste di partecipazione, con l'indicazione delle lingue scelte, dovranno pervenire in segreteria entro e non oltre le h.13.00 del giorno **venerdì 31 ottobre 2025**.

Il Dirigente Scolastico

Prof.ssa Lucia Di Paola

Firmato digitalmente